

## 6. ΤΟ ΦΡΙΚΩΔΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΔΑΙΜΟΝΙΚΟ

ΜΙΑ ΛΞΙΟΛΟΓΗ κατηγορία θεμάτων, ρομαντικής έμπνευσης, είναι αυτά που εισάγουν το μακάβριο, το φρικώδες ή το δαιμονικό στοιχείο. Εμφανίζονται στη νεωνική περίοδο του Σολωμού, με την *Τρελή Μάνα* και το *Σχεδίασμα: Βράδυ* (1821-22), και αναπτύσσονται στη δεκαετία\* 1823-33, με δύο κυρίως έργα, ένα ποιητικό, το *Λάμπρο* (1824-26), και ένα πεζό, τη *Γυναίκα της Ζάκυνθος* (1826-29).

Παρατηρούμε ότι τα θέματα αυτά δεν έχουν μεγάλη διάρκεια. Το τελευταίο όριο αντιπροσωπεύει το Σατιρικό του '33 (*Η Τρίχα*), όπου το δαιμονικό εκτονώνεται σε χιουμοριστικά ευρήματα. Στη *Γυναίκα της Ζάκυνθος* εξάλλου το θέμα του διαβόλου επιχειρείται να εισαγθεί άψυμα, στην τρίτη επεξεργασία του έργου, χωρίς επιτυχία. Έτσι, και στα δύο έργα, αυτό που δρίσκει μακεπιτυχή έκφραση, είναι το κοινωνικό πακό, όχι το μεταφυσικό.

Αν εξαρέσουμε το ιδιότυπο βιβλικό ύφος της *Γυναίκα της Ζάκυνθος*, στον *Λάμπρο* το φρικιαστικό θέμα εκφράζεται με μια φόρμα κλασικής διαύγειας και ισορροπίας. Όπως φαίνεται, τα θέματα της φρίκης δεν ταίριαζαν στο ίθος του ποιητή, και ασφαλώς δεν ταίριαζαν και στο ύφος της νεοελληνι-

κής γλώσσας. Άλλα χυρίως εκείνο που λείπει απ' αυτά τα θέματα είναι η αγάπη στο κακό, η έξαρση του κακού, η θετική σημασιοδότησή του, στοιχείο χαρακτηριστικό της αντίστοιχης ρομαντικής παραγωγής. Έτσι, ο Σολωμός αποδειγμεί και σ' αυτό το θέμα, όπως και σε άλλα, τη δημιουργική ανεξαρτησία του απέναντι στις λογοτεχνικές του πηγές.

## 6. ΤΟ ΦΡΙΚΩΔΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΔΑΙΜΟΝΙΚΟ

### 6.1. Η ΤΡΕΛΗ ΜΑΝΑ (1821)

Σε κομητήριο  
είναι στημένα  
δύο κυπαρίσσια  
αδελφωμένα  
που πρασινίζουνε  
μες στους σταυρούς.

Όταν μεσάνυχτα  
καταβούντουν  
οι ανέμοι, αν τα βλέπες  
πώς κυματίζουν,  
έλεες πως κράζουνε  
τους ζωντανούς.

Δύο αδέλφια δύστυχα  
κομούνται κάτουν  
τον ανεξύπνητον  
ύπνον θανάτου,  
κι έχασε η μάνα τους  
το λογικό.

Τα μαύρα! Επαΐζανε  
εκεί όπου στέκει  
ο πύργος, κι έλεσε  
τ' αστροπελέκι,  
κι άψυχα τ' άφησε  
τα θλιβερά.

Στέκει, μυρίζεται  
εις τον αέρα,  
και συλλογίζεται –  
μαύρη μητέρα! –  
Σαν κάτι νά θελε  
να θυμηθεί.

Στον τοίχο σύρριζα  
σκύφτει, κοιτάει,  
γλυκολυπούμενη  
χαμογελάει  
κατά τα εντάφια  
χόρτα πικρά.

*Κατά τα σύγνεφα,  
κατά τ' αστέρια,  
τρεμομανιάζοντας  
φίχτει τα χέρια,  
και κλαίει και φνάζεται  
τρομαχτικά.*

*Της πέφτουν έπειτα,  
και ληθαργίζει,  
και πάλε αρχίναιε  
να τριγυρίζει  
το περιτεέχωμα  
πασπατευτά.*

*Γύριζε, γύριζε,  
τέλος εμπαίνει  
στο σημαντρόήριο  
και τ' ανεβαίνει  
τα ίχνη αλλάζοντας  
σπουδαχτικά.*

*Ητον στην άλαλη  
τη μοναξία  
στρογγυλοφέγγαωη  
φωτοχνοία,  
σαν τη λαμπρόπλαστη  
πρωτονυχτιά·*

*Όμως η δύστυχη,  
ξεφρενωμένη,  
κοιτάζει ολόγυρα  
τετρομασμένη,  
πράχνει τα σήμαντρα,  
κράζει σφιχτά.*

*«Γλήγορα ας φύγουνε  
απ' τα λαγκάδια  
κεια τα φριχτότατα  
πυκνά σκοτάδια·  
αχ! με πλακώνουνε  
μες στην καρδιά.*

*»Γλήγορα ας φύγουνε,  
δεν τα πομένω,  
μοιάζουνε, μοιάζουνε  
με το σχισμένο  
ρούχο που σκέπασε  
τα δύο παιδιά.»*

*Γκλαν γκλαν τα σήμαντρα  
της εκκλησίας,  
γκλαν γκλαν οι αντίλαλοι  
της ερημίας  
αποκρινόντανε  
φριχτά φριχτά.*

*«Βραχνό το ψάλσιμο·  
τα κεριά αχνίζουν·  
του νεκροκρέβατου  
τα ξύλα τρίζουν  
αργά τα σήμαντρα  
και τρομερά.*

*»Ναι, ναι, απεθάνανε·  
μέσα στο σκότο  
τα κατεβάσανε –  
ακούω τον κρότο –  
τα κατεβάσανε  
βαθιά βαθιά.»*

«Πιατί τινάζετε  
πάνω τους χώματα;  
Μη, μη σκεπάζετε  
τα μικρά σώματα  
που αποκομήθηκαν  
γλυκά, γλυκά.

Έκλαν γκλαν παράδερνε  
με τα γλωσσίδια,  
κι εματαρχίναιε,  
κι έλεε τα ίδια,  
ώς οπού εβράχνιασε  
θανατερά.

(Απ. 1, 174-182.3-30)

## 6.2. ΣΧΕΔΙΑΣΜΑ (1821-22)

(ΒΡΑΔΥ )

Ιδού που λαμπυρά σουρποενδυμένο  
'στες ερμιές του ουρανού βγαίνει το βράδυ  
και μακρύτατο σέρνει οκνό σκοτάδι  
μανωλιασμένο.

Παντού σιωπή μόν' τη φλογέρα πνέει  
βοσκούλα καθαρή και το καημένο  
στα μοναχά τα δάση αρνί χαμένο  
τρέχει και κλαίει.

Όλοι τους μαζωμένοι έκαναν νέφι  
τριγύρου γύρου εις το μιαρό το ξύλο:  
άλλοι εσφάξαν τη μάνα, άλλοι το αδέλφι  
άλλοι το φίλο.

Καθένας τους για 'νδύμα ύστερο εφόρει  
μακρύ ή και ξεσχισμένο ένα σενδόνι  
που εκυμάτιζε ολόασπρο σαν το χιόνι  
που 'ναι 'στα όρη.

Λεν το τραγούδι τρομερά τον Ολέθρον  
και μουγκή και φρική μια λύρα μπαίνει  
που με κόκαλα μαύρα είναι φτιασμένη  
ενός σκελέθρου.

(ΑΕ. 64 1-20)

### 6.3. Ο ΛΑΜΠΡΟΣ (1824-26/1833)

#### 6.3.1. ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ ΤΗΣ ΜΑΡΙΑΣ

*Mou φαίνεται πως πάω και ταξιδεύω  
στην ερμιά του πελάγου εις τ' όνειρό μου·  
με το κύμα, με τς ανέμους παλεύω  
μοναχή, και δεν είσαι εις το πλευρό μου·  
δε βλέπω με το μάτι όσο γυρεύω  
πάρεξ τον ουρανό στον κίνδυνό μου·  
τονέ τηράω, βόηθα, τον λέω, δεν έχω  
πανί, τιμόνι, και το πέλαο τρέχω.*

*Κι ó, τι τέτοια τού λέω, μέσα με θάρρος  
νά σου τα τρία τ' αρσενικά πετιούνται·  
του καραβιού τα ξύλα από το βάρος  
τρίζουν τόσο που φαίνεται και σκιούνται·  
τότε προβαίνει αφεύγατος ο χάρος,  
και στριμωμένα αυτά κρυφομιλιούνται,  
κι αφού έχουν τα κρυφά λόγια 'πωμένα,  
λάμνουν με κάτι κουπιά τσακισμένα.*

*Μ' ένα πικρό χαμόγελο στο στόμα  
έρχεται η κόρη εκεί και με σμώνει·  
της τυλίζει ένα σάβανο το σώμα,  
που στον αέρα ολόσπριο φουσκώνει·  
αλλά πλια χλωμιασμένο είναι το χρώμα  
του χεριού που ομπροστά μου αντιστρέψει,  
και της τρέμει, όπως τρέμει το καλάμι,  
δείχνοντας το σταυρό στην απαλάμη.*

*Και βλέπω απ' το σταυρό και βγαίνει αἷμα  
μαύρο μαύρο, και τρέχει ωσάν τη βρύση·  
μου δείχνει η κόρη ανήσυχο το βλέμμα,  
τάχα πως δεν μπορεί να με βοηθήσει.  
Όσο εκειά τα κουπιά σχίζουν το ρέμα,*

τόσο το κάνουν γύρω μου ν' αυξήσει·  
συχνοφέγγει αστραπή, σχίζει το σκότος,  
και της βροντής πολυβονίζει ο κρότος.

*Kai ta κύματα πότε μας πηδίζουν,  
που στα νέφη σου φαίνεται πως να 'σαι,  
και πότε τόσο ανέλπιστα βυθίζουν,  
που μην ανοίξει η κόλαση φοβάσαι·  
οι κουπηλάτες κατά μέ γυρίζουν,  
βλασφημούν, και μου λένε: Ανάθεμά σε.  
Η θάλασσα αποπάνου μας πηδάει,  
και το καράβι σύψυχο βουλιάει.*

*Με χέρια και με πόδια ενώ σ' εκείνη  
την τρικυμιά, που μ' άνοιξε το μνήμα,  
τινάζομαι με βία, και δε μ' αφήνει  
να βγάλω το κεφάλι από το κύμα,  
βρίσκομαι η έρμη ανάποδα στην κλίνη,  
που άλλες φορές τη ζέστανε το κοίμα,  
και πικρότατα κλαύω πως είναι δίχως  
το στεφάνι που μόταξες ο τοίχος.*

(Απ. 1, 161-163.1-6)

«Συνφορά και μαυρίδα! Άκου τρομάρα  
που του ανθρώπου η ψυχή δεν απομένει·  
ω! του Θεού μ' επλάκωσε η κατάρα  
σ' έναν τρόπο!» Και μία στιγμή σωπαίνει·  
κι έπειτα αργά, και με φωνής τρομάρα,  
«άκου», πάλι της λέει, «δυστυχισμένη,  
πρόμα φριχτό που κανενού δεν το 'πα·  
να σου το πω;» Κι εκείνη τού λέει: «Σώπα».

(ΑΕ 39.19-26, Απ. 1, 184-185.20)

### 6.32. ΤΟ ΟΡΑΜΑ ΤΟΥ ΛΑΜΠΡΟΥ

Στην εκκλησίαν ωστόσο ο Λάμπρος μένει,  
όπου ανθρώποι πνοή δεν αγρικιέται.  
Απ' ένα εις άλλο στοχασμό πηγαίνει  
είναι ο νους του έρμος κόσμος που χαλιέται.  
Μέσ' από το στασίδι αγάλι βγαίνει,  
και οχ την ψυχή του ο στεναγμός πετιέται:  
μόνον οι σκόρπιες δάφνες που εμνούζαν  
εκεί που αυτός επερπατούσε ετρίζαν.

Και το πρόσωπο γέρνει ωσάν τη δειάφη  
και χαμηλά τούτα τα λόγια φίχτει:  
«Κουφοί, ακίνητοι οι Αγίοι, καθώς και οι τάφοι  
είπα κι έκραξα ώς τ' άγριο μεσανύχτι.  
Άντρας (κι η μοίρα δι, τι κι α θέλει ας γράψει)  
του εαυτού του είναι Θεός, και δείχτει  
στην άκρα δυστυχίας μες στην ψυχή μου  
κάθου κρυμμένη, απελπισιά, και κούμουν.»

Πάει για νά βγει στη θύρα αργά, και ανοίγει,  
λεπτή φωνή του λέει, Χριστός ανέστη.  
Εις την άλλη πηδάει, και φωνή ολίγη  
και παρόμοια, του λέει, Χριστός ανέστη.  
Από την τρίτα πολεμάει να φύγει,  
και μία τρίτα του λέει, Χριστός ανέστη.  
Αυτοκίνητες πάντα ανοιγοκλειούνε  
οι τρεις θύρες και αχό δεν προξενούνε.

Και ιδού τρία σαν αδέλφια έρμα και ξένα,  
που έν' αγιοκέρι σβημένο βαστούσαν,  
όπου στρέψει, όπου πάει, τ' απελπισμένα  
γοργά πατήματά του ακολουθούσαν.  
Λιγδερά και πλατιά κι όλα σχισμένα  
τα λαμπριάτικα φούχα οπού φορούσαν.  
Στα μπροστινά, στα πισινά στασίδια,  
όλο συμά του σειούνται τα ξεσκλίδια.

Ποτέ δεν τα 'χει εις τη φυγή του ανάρια·  
εδώ εκεί, μπροστιν οπίσω, απάνον κάτον.  
Βαρούν όμοια την πλάκα οχτώ ποδάρια,  
τρέχουν ίσια, κι ακούνται τα δικά του.  
Να φύγει μία στιγμή τ' Άδη τα χνάρια  
σπρώχνει μάταια μακρί το πήδημά του,  
σαν τ' άστρο που γοργά το καλοκαίρι  
χύνεται πέντε δέκα οργιές αστέρι.

Έτσι ενωμένοι εκάμανε τριάντα  
φορές την εκκλησιά που βοή στέρνει.  
Σα να 'χε μέσα θυματά σαράντα,  
μυρωδιά λιβανιού τη συνεπαίρνει.  
Πάντα με βία το τρέξιμο, και πάντα  
ο ζωντανός τ' αραχνιασμένα σέρνει·  
όκυφτονν, πολύ κρυφομιλούν, και σειέται  
το βαμπάκι, που λες και ξεκολλιέται.

Αχ! ποίος είδε τα χέρια να σηκώνει  
η Παναγία, τα μάτια της να κλείσει;  
Αχ! ποίος είδε το Πάσχα αίμα να ιδρώνει  
ο Χριστός, και παντού να κοκκινίσει;  
Τι συφορά την εκκλησιά πλακώνει,  
οπού την ίδια μέρα είχε βροντήσει  
από τόσες χαρές και ψαλμωδίες,  
που 'χε αντιλάμψει από φωτοχυσίες!

Βρίσκεται στ' Αγιο Βῆμα, ανατριχιάζει,  
και πέφτει ομπρός τους γονατιστός χάμουν.  
Με τρομάρα κοιτάει και τους φωνάζει:  
«Σας γνωρίζω· τι θέλτε; Είστε δικά μου.  
Του καθενός το πρόσωπο μου μοιάζει·  
αλλά πέστε τι θέλτε έτσι κοντά μου;  
Συχωράτε και πάψτε. – Αμέτε πέρα·  
δεν είναι ακόμα Παρουσία Δευτέρα.

»Ω κολασμένα, αφείτε μου τα χέρια.»  
Χεῦλη με χεῦλη τότε εκολληθήκαν.  
Όσα εδώσαν φιλιά, τόσα μαχαιριά  
στον δυστυχή τα φυλλοκάρδια εμπήκαν.  
Αφού στον κόσμο ελάμψανε τ' αστέρια,  
τέτοιουν τρόμον φιλιά δεν εδοθήκαν.  
Φτυούνε τα χεῦλη σαν από φαρμάκι  
μέσα τού επήε το νεκρικό βαμπάκι.

Στέκει σα μάρμαρο ώς που ξημερώνει,  
κι είναι φευγάτοι οι πεθαμένοι νέοι.  
Την τρομασμένη κεφαλή ψηλώνει  
και βαριά νεκρολίβανα αναπνέει.  
Τέλος πάντων τα μάτια άγρια καρφώνει  
στες δάφνες, και πολλήρδα έπειτα λέει:  
«Σύρε, σημείο χαράς,» και φουχτωμένο  
με τα δυο, το χτυπάει στο Σταυρωμένο.

«Κόλαση; την πιστεύω· είναι τη· αυξάνει,  
κι όλη φλογοβολάει στα σωθικά μου.  
Απόψε Κάποιος πον ό, τι θέλει κάνει  
μόστειλε από το μνήμα τα παιδιά μου.  
Χωρίς να τη γνωρίζω εχθές μού βάνει  
τη θυγατέρα αισχρά στην αγκαλιά μου.  
Δε λείπει τώρα πάρεξ να χαλάσει  
τον Εαυτό του, γιατί μ' έχει πλάσει.»

Σηκώνεται και παίρνει την πεδιάδα,  
σχίζει κάμπονς και δάση, όρη, λαγκάδια·  
στα μάτια του είναι μαύρη η πρασινάδα,  
τα νερά και τα δέντρα είναι μαυράδια·  
χύνεται με μεγάλη ογληγοράδα,  
και γύρουν ας είναι, ό, τι θωρεί, σκοτάδια.  
Κι ακόμη λέει πως κυνηγιέται, ακόμα  
τα βαμπάκια του χάρου ακούει στο στόμα.

*Έτοι ο φονιάς που κρύπταται έχει πλήθια,  
εάν φθάσει να τον κλείσει ύπνος το μάτι,  
βγαίνονταν μαζί και τον πατούν τα στήθια  
οι κρυφά σκοτωμένοι, αίμα γιομάτοι.  
Μεγαλόφωνα κράζοντας βοήθεια  
γυμνός πετιέται οχ το ζεστό κρεβάτι,  
κι έχει τόση μανριλά ο λογισμός του,  
που με μάτια ανοιχτά τούς βλέπει ομπρός του.*

(Απ. 1, 188, 192.4-16)

---

**64. Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΗΣ ΖΑΚΥΘΟΣ (1826-1829/33)**  
(Τρίτη Επεξεργασία)

Στην αρχή της οπτασίας να μπάστεις το φάντασμα του Διαβόλου που μεγαλώνει σα γίγαντας, όσο που έδωσε τα κέρατα στα σύγνεφα, και τεντώνοντας το ένα χέρι (τ' αγχρίθια της δεξιάς) στην ανατολή και το άλλο στη δύση, με έναν μορρασμό: Εδώ κάτου, είπε, όσο βαστάει τούτη η ιστορία, θέλει έχω και εγώ ο καρμένος να παρηγορηθώ μαμουλίζοντας: το κακό σου είναι το καλό μου. Να τον παρουσιάσεις που βγαίνει έχω από το πηγάδι (ανεβαίνει απάνου με την ευκολία της πολυποδιάς) έχει κάμει το γύρο του κόσμου και παρηγοριέται που βρήκε την ψυχή κατ' εξοχήν.

(Ιταλ. σημ. - μτφρ. Λ. Πολίτης, Απ. 2, 65.1.7)

Ο Διάβολος τις τρεις αυτές φορές που παρουσιάζεται, στην αρχή, στη μέση και στο τέλος, να πάρει διαφορετικές μορφές. Στην αρχή π.χ. να βγει από το πηγάδι σα φιδάκι, στη μέση (στοχάσου), στο τέλος κάτω από τη γυναίκα ένας νάνος. – Άς παρουσιαστεί στην αρχή αρχή που βγαίνει από το πηγάδι πως έχει κάμει το γύρο της γης παίρνοντας διά-

φορές μορφές: του χρυσαφιού, της γυναικός κτλ. (χοίταξε τα πιο σφοδρά πάθη). Παίρνω τη μορφή του χρυσαφιού, της γυναικός, του σκήπτρου, του στίχου.

(Ιταλ. σημ. - μτφρ. Λ. Πολίτης, Απ. 2, 66.1.9)

Και όταν η γυναίκα έκανε το γέλιο, εθυμήθηκα τον θεοκατάρχο. Και εστηκώθηκα από τη δέηση και άκουστα ξανά το ίδιο γέλιο, που βαστούσε όμως πιο πολύ. Και εστηκώθηκα και επήγα πίσω από τον καθρέφτη και είδα τη γυναίκα της Ζάκυνθος που εκρεμότουν και εκυμάτιζε. Και δεν εσύρτασα να ξετάξω με το νου μου το ποιος έκανε τέτοιο γέλιο, γιατί έπειτα ξαπλωμένος τ' ανάσκελα. Και εστηκώθηκα από και και είδα κάτω από τη δύστυχη τη μορφή ενός νάνου που εκαθότουνα το διπλοπόδι μ' έναν ταμπουρά στο χέρι, έτοιμος να τον ασημάνει. Και εστριφογύριζε τα μάτια του που 'τανε μαύρα και . . . σα δύο κοντύλια, όπως κάνουν οι ποιητάδες τάχατες . . . να εκφράσεις τις θαυματουργίες τους. Και μένουν όλοι με την πονηριά του διαβόλου.

Και εκώ εγώ έκανα γρήγορα δύο τρεις φορές το σταυρό μου, ο μικρός νάνος εμεγάλωνε, και ο ταμπουράς, και του εξερύτρωναν τα κέρατα, και εμεγάλωναν τόσο, που το δεξί εστήλωσε την άκρη του από πάνου στα σκέλια της γυναικός, και ετσιτσίριζε σαν το σίδερο το αναμμένο μες στο νερό. Και αυτός εκαμώθηκε πως δεν ανανογιέται, αλλά εγώ θυμώντας εις την αρχή, που εστριφογύριζε την άκρη του ίδιου κεράτου, εκατάλαβα το έργο του διαβόλου που από τότες εμελετούσε. Και αρχίνησε το τραγούδι και το συντρόφευε με τον ταμπουρά και εκουνούσε το κεφάλι του τάχα να συντροφέψει τη μουσική, και το κορμί το φουρκισμένο εσυντρόφευε εξ ανάγκης κάθε κίνημα· και το τραγούδι έλεγ' έτσι.

(Ιταλ. σημ. - μτφρ. Λ. Πολίτης, Απ. 2, 74-75.76)